

Официален вестник

на Европейския съюз

L 19



Издание
на български език

Законодателство

Година 62

22 януари 2019 г.

Съдържание

II Незаконодателни актове

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/92 на Съвета от 21 януари 2019 година за прилагане на Регламент (ЕС) № 269/2014 относно ограничителни мерки по отношение на действия, подкопаващи или застрашаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна 1
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/93 на Съвета от 21 януари 2019 година за прилагане на Регламент (ЕС) 2017/1509 за ограничителни мерки срещу Кореиската народнодемократична република 3
- ★ Делегиран регламент (ЕС) 2019/94 на Комисията от 30 октомври 2018 година за изменение на Делегиран регламент (ЕС) № 807/2014 на Комисията за допълнение на някои разпоредби на Регламент (ЕС) № 1305/2013 на Европейския парламент и на Съвета относно подпомагане на развитието на селските райони от Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР) и за въвеждане на преходни разпоредби 5

РЕШЕНИЯ

- ★ Решение (ОВППС) 2019/95 на Съвета от 21 януари 2019 година за изменение на Решение 2014/145/ОВППС относно ограничителни мерки във връзка с действия, подкопаващи или застрашаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна 7
- ★ Решение (ОВППС) 2019/96 на Съвета от 21 януари 2019 година за изменение на Решение (ОВППС) 2016/849 относно ограничителни мерки срещу Кореиската народнодемократична република 9
- ★ Решение (ОВППС) 2019/97 на Съвета от 21 януари 2019 година за подкрепа на Конвенцията за забрана на биологични и токсични оръжия в рамките на Стратегията на ЕС срещу разпространението на оръжия за масово унищожение 11

BG

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшестват от звездичка.

II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2019/92 НА СЪВЕТА

от 21 януари 2019 година

за прилагане на Регламент (ЕС) № 269/2014 относно ограничителни мерки по отношение на действия, подкопаващи или застрашаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 269/2014 на Съвета от 17 март 2014 г. относно ограничителни мерки по отношение на действия, подкопаващи или застрашаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна ⁽¹⁾, и по-специално член 14, параграфи 1 и 3 от него,

като взе предвид предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

- (1) На 17 март 2014 г. Съветът прие Регламент (ЕС) № 269/2014.
- (2) Вследствие на смъртта на лице, посочено в списъка, Съветът смята, че вписването на това лице следва да се заличи от приложение I към Регламент (ЕС) № 269/2014.
- (3) Поради това приложение I към Регламент (ЕС) № 269/2014 следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложение I към Регламент (ЕС) № 269/2014 се изменя, както е посочено в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 21 януари 2019 година.

За Съвета
Председател
F. MOGHERINI

⁽¹⁾ OBL 78, 17.3.2014 г., стр. 6.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Вписването относно следното лице се заличава от списъка, съдържащ се в приложение I към Регламент (ЕС) № 269/2014:

„150.	Iosif (Joseph) Davydovich KOBZON“
-------	-----------------------------------

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2019/93 НА СЪВЕТА**от 21 януари 2019 година****за прилагане на Регламент (ЕС) 2017/1509 за ограничителни мерки срещу Корейската народнодемократична република**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2017/1509 на Съвета от 30 август 2017 г. за ограничителни мерки срещу Корейската народнодемократична република и за отмяна на Регламент (ЕО) № 329/2007 ⁽¹⁾, и по-специално член 47, параграф 2 от него,

като взе предвид предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

- (1) На 30 август 2017 г. Съветът прие Регламент (ЕС) 2017/1509.
- (2) Две физически лица, посочени в приложение XV към Регламент (ЕС) 2017/1509, са починали и свързаните с тях вписвания следва да бъдат заличени от приложението.
- (3) Поради това приложение XV към Регламент (ЕС) 2017/1509 следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложение XV към Регламент (ЕС) 2017/1509 се изменя съгласно приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 21 януари 2019 година.

За Съвета
Председател
F. MOGHERINI

⁽¹⁾ OBL 224, 31.8.2017 г., стр. 1

ПРИЛОЖЕНИЕ

В Регламент (ЕС) 2017/1509, приложение XV, част а) се заличават следните вписвания:

2. CHU Kyu-Chang (дата на раждане 25.11.1928 г.)
4. KIM Yong-chun (дата на раждане 4.3.1935 г.).

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2019/94 НА КОМИСИЯТА**от 30 октомври 2018 година**

за изменение на Делегиран регламент (ЕС) № 807/2014 на Комисията за допълнение на някои разпоредби на Регламент (ЕС) № 1305/2013 на Европейския парламент и на Съвета относно подпомагане на развитието на селските райони от Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР) и за въвеждане на преходни разпоредби

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1305/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. относно подпомагане на развитието на селските райони от Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР) и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1698/2005 на Съвета ⁽¹⁾, и по-специално член 2, параграф 3, член 36, параграф 5 и член 45, параграф 6 от него,

като има предвид, че:

- (1) Делегиран регламент (ЕС) № 807/2014 на Комисията ⁽²⁾ допълва Регламент (ЕС) № 1305/2013. С Регламент (ЕС) 2017/2393 на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾ беше изменен Регламент (ЕС) № 1305/2013 чрез опростяване на общите правила, уреждащи Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР). Следователно несъществените елементи, допълващи тези общи правила, следва да бъдат съответно изменени.
- (2) В член 2, параграф 1, буква н) от Регламент (ЕС) № 1305/2013 бяха въведени правила за съвместното установяване на земеделско стопанство от млади земеделски стопани, а в член 2, параграф 1, буква т) от същия регламент беше добавено определение за „дата на установяване“.
- (3) В Регламент (ЕС) № 1305/2013 бе добавен нов член 39а, в който се предвижда подкрепа за земеделските стопани чрез специфичен за сектора инструмент за стабилизиране на доходите.
- (4) Правилата за финансовите инструменти бяха опростени с цел хармонизиране на секторните правила за допустимост за инвестиционни проекти, подпомагани от ЕЗФРСР, с общите правила, приложими за всички европейски структурни и инвестиционни фондове. По-специално беше въведена дерогация от някои общи правила за допустимост, приложими към инвестиционни операции в рамките на ЕЗФРСР, определени в член 45, параграфи 1—3 от Регламент (ЕС) № 1305/2013, като същевременно съответното законодателство в областта на околната среда остава приложимо.
- (5) Поради това Делегиран регламент (ЕС) № 807/2014 следва да бъде съответно изменен.
- (6) Като се има предвид, че Регламент (ЕС) 2017/2393 измени Регламент (ЕС) № 1305/2013, считано от 1 януари 2018 г., е целесъобразно от същата дата да се прилагат и съответните изменения на Делегиран регламент (ЕС) № 807/2014,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Делегиран регламент (ЕС) № 807/2014 се изменя, както следва:

- 1) Член 2 се заменя със следното:

„Член 2

Млад земеделски стопанин

1. Условието за достъп до подпомагане на млад земеделски стопанин по смисъла на член 2, параграф 1, буква н) от Регламент (ЕС) № 1305/2013, който установява земеделско стопанство в качеството си на ръководител на това

⁽¹⁾ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 487.

⁽²⁾ Делегиран регламент (ЕС) № 807/2014 на Комисията от 11 март 2014 г. за допълнение на някои разпоредби на Регламент (ЕС) № 1305/2013 на Европейския парламент и на Съвета относно подпомагане на развитието на селските райони от Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР) и за въвеждане на преходни разпоредби (ОВ L 227, 31.7.2014 г., стр. 1).

⁽³⁾ Регламент (ЕС) 2017/2393 на Европейския парламент и на Съвета от 13 декември 2017 г. за изменение на Регламент (ЕС) № 1305/2013 относно подпомагане на развитието на селските райони от Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР), Регламент (ЕС) № 1306/2013 относно финансирането, управлението и мониторинга на общата селскостопанска политика, Регламент (ЕС) № 1307/2013 за установяване на правила за директни плащания за земеделски стопани по схеми за подпомагане в рамките на общата селскостопанска политика, Регламент (ЕС) № 1308/2013 за установяване на обща организация на пазарите на селскостопански продукти и Регламент (ЕС) № 652/2014 за установяване на разпоредби за управлението на разходите, свързани с хранителната верига, здравеопазването на животните и хуманното отношение към тях, здравето на растенията и растителния репродуктивен материал (ОВ L 350, 29.12.2017 г., стр. 15).

стопанство съвместно с други земеделски стопани, са равностойни на условията, приложими към млад земеделски стопанин, който се установява като единствен ръководител на стопанство. Във всички случаи младите земеделски стопани упражняват контрол върху стопанството съгласно разпоредбите, които са в сила в държавата членка.

2. Когато заявлението за подпомагане се отнася до стопанство, притежавано от юридическо лице, младият земеделски стопанин по смисъла на член 2, параграф 1, буква н) от Регламент (ЕС) № 1305/2013, упражнява контрол върху юридическото лице съгласно разпоредбите, които са в сила в държавата членка. Когато в капитала или управлението на юридическото лице участват няколко физически лица, включително лице или лица, които не са млади земеделски стопани, младият земеделски стопанин е в състояние да упражнява такъв контрол самостоятелно или съвместно с други земеделски стопани.

Когато върху юридическо лице самостоятелно или съвместно упражнява контрол друго юридическо лице, изискванията по първа алинея се прилагат за всяко физическо лице, което упражнява контрол върху второто юридическо лице.

3. На бенефициера може да се разреши гратисен период, не по-дълъг от 36 месеца от датата на индивидуалното решение за отпускане на подпомагане, с цел той да изпълни условията за придобиване на професионалните умения, посочени в програмата за развитие на селските райони.“

2) Член 12 се заменя със следното:

„Член 12

Търговски заеми за взаимоспомагателни фондове

Когато източникът на средства за финансова компенсация, която се изплаща от взаимоспомагателните фондове, посочени в членове 38, 39 и 39а от Регламент (ЕС) № 1305/2013, е търговски заем, срокът на този заем е от една до пет години.“

3) В член 13 въвеждащата фраза се заменя със следното:

„За целите на член 45 от Регламент (ЕС) № 1305/2013, когато подпомагането се предоставя под формата на безвъзмездни средства, се прилагат следните правила:“

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Регламентът се прилага от 1 януари 2018 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 30 октомври 2018 година.

За Котисиата

Председател

Jean-Claude JUNCKER

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ (ОВППС) 2019/95 НА СЪВЕТА

от 21 януари 2019 година

за изменение на Решение 2014/145/ОВППС относно ограничителни мерки във връзка с действия, подкопаващи или застрашаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 29 от него,

като взе предвид предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

- (1) На 17 март 2014 г. Съветът прие Решение 2014/145/ОВППС ⁽¹⁾.
- (2) Вследствие на смъртта на лице, посочено в списъка, Съветът смята, че вписването на това лице следва да се заличи от приложението към Решение 2014/145/ОВППС.
- (3) Поради това Решение 2014/145/ОВППС следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Приложението към Решение 2014/145/ОВППС се изменя съгласно приложението към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 21 януари 2019 година.

За Съвета
Председател
F. MOGHERINI

⁽¹⁾ Решение 2014/145/ОВППС на Съвета от 17 март 2014 г. относно ограничителни мерки във връзка с действия, подкопаващи или застрашаващи, териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна (ОВ L 78, 17.3.2014 г., стр. 16).

ПРИЛОЖЕНИЕ

Вписването относно следното лице се заличава от списъка, съдържащ се в приложението към Решение 2014/145/ОВППС:

„150.	Iosif (Joseph) Davydovich KOBZON“
-------	-----------------------------------

РЕШЕНИЕ (ОВППС) 2019/96 НА СЪВЕТА**от 21 януари 2019 година****за изменение на Решение (ОВППС) 2016/849 относно ограничителни мерки срещу Корейската народнодемократична република**

СЪВЕТАТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 29 от него,

като взе предвид предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

- (1) На 27 май 2016 г. Съветът прие Решение (ОВППС) 2016/849 ⁽¹⁾.
- (2) Две физически лица, посочени в приложение II към Решение (ОВППС) 2016/849, са починали и свързаните с тях вписвания следва да бъдат заличени от това приложение.
- (3) Ето защо приложение II към Решение (ОВППС) 2016/849 следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Приложение II към Решение (ОВППС) 2016/849 се изменя съгласно приложението към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 21 януари 2019 година.

За Съвета
Председател
F. MOGHERINI

⁽¹⁾ Решение (ОВППС) 2016/849 на Съвета от 27 май 2016 г. относно ограничителни мерки срещу Корейската народнодемократична република и за отмяна на Решение 2013/183/ОВППС (ОВ L 141, 28.5.2016 г., стр. 79).

ПРИЛОЖЕНИЕ

В Решение (ОВППС) 2016/849, приложение II, част I, раздел A се заличават следните вписвания:

2. CHU Kyu-Chang (дата на раждане 25.11.1928 г.)
4. KIM Yong-chun (дата на раждане 4.3.1935 г.).

РЕШЕНИЕ (ОВППС) 2019/97 НА СЪВЕТА**от 21 януари 2019 година****за подкрепа на Конвенцията за забрана на биологични и токсични оръжия в рамките на Стратегията на ЕС срещу разпространението на оръжия за масово унищожение**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 28, параграф 1 и член 31, параграф 1 от него,

като взе предвид предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

- (1) На 12 декември 2003 г. Европейският съвет прие Стратегията на ЕС срещу разпространението на оръжия за масово унищожение („Стратегията на ЕС“), в глава III от която се съдържа списък на мерките за борба срещу такова разпространение.
- (2) Съюзът активно изпълнява Стратегията на ЕС и прилага мерките, изброени в глава III от нея, по-специално мерките, свързани със засилването, прилагането и универсализирането на Конвенцията за забрана на биологични и токсични оръжия (КБТО).
- (3) На 27 февруари 2006 г. Съветът прие Съвместно действие 2006/184/ОВППС ⁽¹⁾ за подкрепа на КБТО в рамките на Стратегията на ЕС. Още седем държави станаха страни по КБТО след приемането на Съвместно действие 2006/184/ОВППС. Срокът на действие на посоченото Съвместно действие изтече на 26 август 2007 г.
- (4) На 20 март 2006 г. Съветът прие План за действие на ЕС ⁽²⁾ относно биологичното и токсичното оръжие, в допълнение към Съвместно действие 2006/184/ОВППС за подкрепа на КБТО. Посоченият план за действие предвижда ефективно използване на мерки за изграждане на доверие (МИД) и на механизма на генералния секретар на ООН за разследване при предполагаема употреба на химически и биологични оръжия.
- (5) На 10 ноември 2008 г. Съветът прие Съвместно действие 2008/858/ОВППС ⁽³⁾ в подкрепа на КБТО в рамките на Стратегията на ЕС. Още три държави станаха страни по КБТО след приемането на Съвместно действие 2008/858/ОВППС, а няколко държави се възползваха от помощта, предоставена от експертите на Съюза. Срокът на действие на посоченото Съвместно действие изтече на 13 ноември 2008 г.
- (6) На Шестата конференция за преглед на държавите — страни по КБТО, беше взето решение за създаването на звено за подпомагане на прилагането (ЗПП) с петгодишен мандат (2007—2011 г.) към женевския клон на Службата на ООН по въпросите на разоръжаването (СВР ООН), което да осигурява административна подкрепа за заседанията, договорени от Шестата конференция за преглед, както и подкрепа за цялостното прилагане и универсализирането на КБТО и за обмена на мерки за изграждане на доверие.
- (7) На 18 юли 2011 г. Съветът прие Решение 2011/429/ОВППС ⁽⁴⁾ относно позицията на Съюза във връзка със Седмата конференция за преглед на държавите — страни по КБТО.
- (8) На Седмата конференция за преглед на КБТО беше взето решение мандатът на ЗПП да бъде удължен с още пет години (2012—2016 г.), а обхватът на задачите му да бъде разширен, за да включи прилагането на решението за създаване и администриране на базата данни за искания и предложения за помощ, улесняването на свързания с това обмен на информация между държавите — страни по Конвенцията, както и подкрепата по целесъобразност за прилагането от страна на тези държави на решенията и препоръките на Седмата конференция за преглед.

⁽¹⁾ Съвместно действие 2006/184/ОВППС на Съвета от 27 февруари 2006 г. за подкрепа на Конвенцията по биологичното и токсичното оръжие, в рамките на стратегията на ЕС срещу разпространението на оръжия за масово унищожаване (ОВ L 65, 7.3.2006 г., стр. 51).

⁽²⁾ План за действие на ЕС относно биологичното и токсичното оръжие, в допълнение към Съвместното действие на ЕС за подкрепа на КБТО (ОВ C 57, 9.3.2006 г., стр. 1).

⁽³⁾ Съвместно действие 2008/858/ОВППС на Съвета от 10 ноември 2008 г. в подкрепа на Конвенцията за биологично и токсично оръжие, в рамките на изпълнението на Стратегията на ЕС срещу разпространението на оръжия за масово унищожение (ОВ L 302, 13.11.2008 г., стр. 29).

⁽⁴⁾ Решение 2011/429/ОВППС на Съвета от 18 юли 2011 г. относно позицията на Европейския съюз във връзка със Седмата конференция за преглед на държавите — страни по Конвенцията за забрана на разработването, производството и натрупването на запаси от бактериологични (биологични) и токсични оръжия и за тяхното унищожаване (КБТО) (ОВ L 188, 19.7.2011 г., стр. 42).

- (9) На 23 юли 2012 г. Съветът прие Решение 2012/421/ОВППС ⁽⁵⁾ за подкрепа на КБТО в рамките на Стратегията на ЕС. Още шест държави станаха страни по КБТО след приемането на Решение 2012/421/ОВППС, а няколко държави се възползваха от помощта, предоставяна от експертите на Съюза.
- (10) На 16 ноември 2015 г. Съветът прие Решение (ОВППС) 2015/2096 ⁽⁶⁾ относно позицията на Съюза във връзка с Осмата конференция за преглед на държавите — страни по КБТО.
- (11) На Осмата конференция за преглед беше взето решение за подновяване на мандата на ЗПП, договорен на Седмата конференция за преглед, *mutatis mutandis*, за периода 2017—2021 г.
- (12) На 18 януари 2016 г. Съветът прие Решение (ОВППС) 2016/51 ⁽⁷⁾ за подкрепа на КБТО в рамките на Стратегията на ЕС. След приемането на Решение (ОВППС) 2016/51 няколко ратификации и присъединявания увеличи броя на членовете на КБТО до 182, а няколко държави се възползваха от помощта, предоставяна от експертите на Съюза,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

1. За целите на непосредственото и практическо прилагане на някои елементи от Стратегията на ЕС и въз основа на успешното изпълнение на съвместни действия 2006/184/ОВППС и 2008/858/ОВППС и Решение 2012/421/ОВППС на Съвета, настоящото решение служи като оперативен инструмент на политиката за осигуряване на важни последващи действия и импулс на дейностите, предприети през периода 2016—2018 г. в рамките на Решение (ОВППС) 2016/51 за подкрепа на КБТО. Настоящото решение гарантира устойчивостта на тези дейности и подобрява изпълнението на целите, постигнати в резултат на заседанията на държавите — страни по КБТО, проведени през декември 2017 г. и 2018 г. То подпомага по-специално обсъжданията по време на заседанията на експертите в рамките на КБТО през 2019 и 2020 г., както и подготовката за Деветата конференция за преглед на държавите — страни по КБТО, през 2021 г.

2. Целите на настоящото решение са:

- а) да се използва по най-добрия начин опитът, придобит чрез решения 2012/421/ОВППС и (ОВППС) 2016/51;
- б) да се обмислят конкретните потребности, изразени от държавите — страни по КБТО, както и от държавите, които не са страни по КБТО, по отношение на по-доброто прилагане и универсализирането на КБТО;
- в) да се насърчава активното ангажиране с проекти на местно и регионално равнище, за да се осигури дългосрочната им устойчивост и да се изгради партньорство между Съюза и трети страни в рамките на КБТО;
- г) да се наблегне на онези дейности, които са доказали, че дават конкретни резултати и/или да се допринесе за формулирането на ранен етап на общо разбиране по отношение на Деветата конференция за преглед на КБТО;
- д) да се подпомогнат председателите на заседанията на КБТО, по-специално председателят на Деветата конференция за преглед, и да се използва оптимално мандатът на ЗПП;
- е) да се допринесе за утвърждаването на мира и сигурността и свързаните със здравето цели чрез ефективното прилагане на КБТО от държавите — страни по Конвенцията, както и нейното универсализиране.

3. Съюзът предоставя подкрепа за следните проекти, които съответстват на мерките по Стратегията на ЕС:

- а) подкрепа за универсализирането на КБТО;
- б) изграждане на капацитет в подкрепа на националното прилагане на КБТО;
- в) насърчаване на мрежите за биологична сигурност в южното полукукло;
- г) подкрепа за междусесийната програма и подготовка за Деветата конференция за преглед на КБТО;
- д) готовност на държавите — страни по Конвенцията, да предотвратят и реагират на нападения с употреба на биологични агенти;
- е) осигуряване на инструменти за повишаване на осведомеността, образованието и ангажираността.

Подробно описание на тези проекти се съдържа в приложението.

⁽⁵⁾ Решение 2012/421/ОВППС на Съвета от 23 юли 2012 г. за подкрепа на Конвенцията за биологични и токсични оръжия, в рамките на стратегията на ЕС срещу разпространението на оръжия за масово унищожение (ОВ L 196, 24.7.2012 г., стр. 61).

⁽⁶⁾ Решение (ОВППС) 2015/2096 на Съвета от 16 ноември 2015 г. относно позицията на Европейския съюз във връзка с Осмата конференция за преглед на Конвенцията за забрана на разработването, производството и натрупването на запаси от бактериологични (биологични) и токсични оръжия и за тяхното унищожаване (КБТО) (ОВ L 303, 20.11.2015 г., стр. 13).

⁽⁷⁾ Решение (ОВППС) 2016/51 на Съвета от 18 януари 2016 г. за подкрепа на Конвенцията за забрана на биологични и токсични оръжия в рамките на Стратегията на ЕС срещу разпространението на оръжия за масово унищожение (ОВ L 12, 19.1.2016 г., стр. 50).

Член 2

1. Върховният представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност (ВП) отговаря за изпълнението на настоящото решение.
2. Техническото изпълнение на дейностите, посочени в член 1, се поверява на СВП ООН. ВП отговаря за изпълнението на тази задача. За тази цел ВП постига необходимите договорености със СВП ООН.

Член 3

1. Референтната сума за изпълнението на проектите по член 1, параграф 3 е в размер на 3 029 856,79 EUR.
2. Разходите, финансирани чрез посочената в параграф 1 сума, се управляват в съответствие с процедурите и правилата, приложими към общия бюджет на Съюза.
3. Комисията упражнява надзор над правилното управление на разходите, посочени в параграф 1. За тази цел тя сключва споразумение за финансиране със СВП ООН. В споразумението за финансиране се предвижда, че СВП ООН трябва да осигури видимост на приноса на Съюза, съответстваща на неговия размер.
4. Комисията полага усилия да сключи споразумението за финансиране във възможно най-кратък срок след влизането в сила на настоящото решение. Тя информира Съвета за всякакви трудности в хода на този процес, както и за датата на сключване на споразумението за финансиране.

Член 4

ВП докладва на Съвета за изпълнението на настоящото решение въз основа на редовни доклади, изготвяни от СВП ООН. Тези доклади представляват основа за оценката, извършвана от Съвета. Комисията предоставя информация относно финансовите аспекти на проектите, посочени в член 1, параграф 3.

Член 5

1. Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.
2. Срокът на действие на настоящото решение изтича 36 месеца след датата на сключване на споразумението за финансиране, посочено в член 3, параграф 3, или шест месеца след датата на приемането му, ако в този период споразумението за финансиране още не е сключено.

Съставено в Брюксел на 21 януари 2019 година.

За Съвета
Председател
F. MOGHERINI

ПРИЛОЖЕНИЕ

1. ПРОЕКТИ

1.1. Проект 1: Подкрепа за универсализирането на КБТО

1.1.1. Цел на проекта

Стимулиране на всеобщото присъединяване към КБТО, като се насърчават държавите, които не са страни по Конвенцията, да се запознаят по-добре с ползите от присъединяването към КБТО и по-активно да се включат в заседания и други дейности на КБТО. Този проект ще подпомогне изпълнението на решенията и препоръките на Осмата конференция за преглед във връзка с универсализирането на КБТО и ще гарантира устойчивостта на усилията, предприети съгласно Решение (ОВППС) 2016/51 след регионалната работна среща за универсализиране за Тихоокеанския регион, проведена във Фиджи през юли 2017 г., и двете регионални работни срещи, насочени към държави в Африка, които все още не са страна по КБТО, в края на 2018 г.

1.1.2. Очаквани резултати от проекта

- а) по-добро спазване на КБТО във всички географски региони;
- б) по-добро разбиране за КБТО от страна на съответните национални органи, в т.ч. парламентарните представители, и/или засилено подрегионално взаимодействие по отношение на КБТО с цел насърчаване на присъединяването към КБТО и прилагането й;
- в) увеличаване на броя на държавите, които са поели ангажимент за присъединяване към КБТО и които предприемат мерки за тази цел;
- г) увеличаване на броя на държавите, които не са страни по КБТО, но участват в дейностите и заседанията на КБТО.

1.1.3. Описание на проекта

На конференциите за преглед на КБТО редовно са заявява, че увеличаването на броя на членовете на КБТО е от голямо значение. Все още има обаче 15 държави, предимно в Африка и Тихоокеанския басейн, които не са страни по КБТО. Ето защо този проект включва специални програми, насочени към четири държави, които са подписали КБТО, но не са страни по КБТО, и които постигат значителен напредък в процеса на ратифициране/присъединяване. Тези програми ще се осъществяват в тясно сътрудничество с други имащи отношение участници, в т.ч. Организацията за забрана на химическото оръжие, Комитета, създаден съгласно Резолюция 1540 (2004) на СС на ООН, центровете на ЕС за високи постижения в областта на химическите, биологичните, радиоактивните и ядрените материали (ХБРЯ) и организациите на гражданското общество (например Центъра за научни изследвания за проверка, обучение и информация (VERTIC), Парламентаристи за глобално действие и Института за изследване на сигурността), с цел развиване на текущите работни отношения със съответните регионални и подрегионални органи, предоставяне на съобразени с нуждите информационни материали, когато това е необходимо, и пряко ангажиране с държавите в целевия регион.

В четири държави, които не са страни по КБТО, ще бъдат проведени редица дейности на място за универсализиране. Подборът на тези държави ще се основава на реалните перспективи по отношение на ратифицирането/присъединяването към момента на приемането на настоящото решение. Тези дейности ще се основават на обсъжданията и резултатите от предишни работни срещи на регионално равнище, като ги прехвърлят към националния контекст, и ще бъдат адаптирани към условията на съответната държава. Те ще включват изготвянето на работен план за всяка участваща държава във връзка с универсализирането, като се ангажират заинтересованите страни на национално равнище. Ако е възможно и целесъобразно, тези дейности биха могли да бъдат под формата на съвместна дейност между държави с текущо тясно сътрудничество и подобно положение. Приоритетните области за дейностите ще бъдат осигуряването на специфични информационни материали относно ползите от присъединяването към КБТО, повишаването на осведомеността сред националните заинтересовани страни, в т.ч. парламентарните представители и други лица, вземащи политически решения, и насърчаването на установяване на национална координация по въпроси, свързани с КБТО.

Освен това ще бъдат организирани две регионални работни срещи — една за Африка и една за Тихоокеанския регион, с цел извличане на полза от географската близост на няколко държави, които не са страни по КБТО, и насърчаване на регионалния диалог, за да продължат тези усилия за универсализиране. Ще бъде включен и елемент на спонсорство с цел ключови длъжностни лица от държавите, които все още не са страни по КБТО, да присъстват на нейните заседания в Женева.

1.2. Проект 2: Изграждане на капацитет в подкрепа на прилагането на КБТО

1.2.1. Цел на проекта

Този проект има за цел да продължи изпълнението на действията, предприети съгласно Решение (ОВППС) 2016/51 на Съвета в рамките на неговите програми за разширено подпомагане. Целта ще бъде съсредоточаване на усилията върху максимум пет държави бенефициери чрез осигуряване на целенасочена и постоянна подкрепа в изискваните области по време на тригодишния период на изпълнение на Решение (ОВППС) 2016/51.

1.2.2. Очаквани резултати от проекта

- а) приемане на подходящи законодателни или административни мерки, в т.ч. наказателноправни разпоредби, които включват пълния обхват на забраните и превантивните мерки, предвидени в КБТО и доразвити от Осмата конференция за преглед;
- б) ефективно прилагане и осигуряване на изпълнението, за да се предотврати нарушаването на КБТО и да се налагат санкции в случай на нарушения;
- в) по-добра координация и изграждане на мрежи между всички заинтересовани участници в процеса по КБТО, в т.ч. националните и регионалните сдружения в областта на биологичната безопасност, парламентарните представители и частния сектор, за да се насърчи ефективното прилагане на КБТО;
- г) по-голяма прозрачност сред държавите — страни по КБТО;
- д) създаване или подсилване на националните механизми за събиране на необходимата информация и за годишно представяне на МИД;
- е) увеличаване на броя на държавите — страни по КБТО, участващи в редовния обмен на МИД, и повишаване на качеството на предоставяната информация;
- ж) увеличаване на броя на държавите — страни по КБТО, подаващи своите МИД по електронен път;
- з) увеличаване на броя на държавите — страни по КБТО, определили национални точки за контакт за КБТО;
- и) улесняване на програмите за образование, обучение, обмен и туининг и други средства за развитие на човешките ресурси в областта на биологичните науки и технологии във връзка с прилагането на КБТО в развиващите се държави.

1.2.3. Описание на проекта

В рамките на този проект СВР ООН ще се стреми да установи активно сътрудничество с държавите членки, експертите и националните институции, които са в състояние да предоставят висококачествена и подходяща помощ. Експертите, определени от държавите членки, ще продължат да бъдат набирани за оказване на подкрепа, и по-специално онези от тях, които са членове на регистъра на експерти от Съюза, създаден съгласно Решение (ОВППС) 2016/51. Освен това СВР ООН ще се стреми към сътрудничество със съответните национални институции, които притежават специфични експертни познания и, наред с другото, са осъществявали проекти за помощ в миналото. СВР ООН ще продължи също така да си сътрудничи с регионалните центрове на ООН за мир и разоръжаване, Междурегионалния научноизследователски институт на ООН по престъпленията и правосъдието, центровете на ЕС за високи постижения в областта на ХБРЯ, както и с неправителствени организации (например VERTIC) и мозъчни тръстове (например Консорциума на ЕС за неразпространение на оръжия и разоръжаване).

Освен това в рамките на този проект ще се извършват до три партньорски проверки, с цел допълнително да се разшири подкрепата за тази концепция. Тези партньорски проверки ще се основават на проверките, извършени от Франция през 2013 г., страните от Бенелюкс през 2015 г., Германия през 2016 г., Мароко през 2017 г. и Грузия през 2018 г. Тази концепция може да бъде мощен инструмент за изграждане на доверие и пропране на пътя за по-нататъшно сътрудничество в резултат на определянето на съответните теми.

1.3. Проект 3: Насърчаване на мрежите за биологична сигурност в южното полукълбо

1.3.1. Цел на проекта

Този проект има за цел да осигури възможности за развиване на капацитет за млади политици, учени и университетски преподаватели от южното полукълбо, работещи в областите, свързани с КБТО. Проектът ще се основава на успешни инициативи, например Стипендията за мир на СВР ООН, ще разшири обхвата им и ще осигури непрекъснатост на вече предприетите усилия. Освен това проектът ще установи виртуална комуникация с тях с цел насърчаване на развитието на мрежи на млади специалисти и използване на материали за обучение, разработени от Съюза (например инструменти за електронно обучение, разработени от Консорциума на ЕС за неразпространение на оръжия и разоръжаване).

1.3.2. Очаквани резултати от проекта

- а) насърчаване на изграждането на капацитет чрез международно сътрудничество в областта на биологичната безопасност и биологичната сигурност в контекста на член X от КБТО;
- б) повишаване на осведомеността относно КБТО сред младите политици, учени и университетски преподаватели от южното полукълбо;
- в) създаване на регионални и подрегионални мрежи от млади специалисти в областта на биологичната сигурност и свързаните с нея области;
- г) насърчаване на концепцията за „отговорност на науката и иновациите“ сред целевата аудитория;
- д) стимулиране на програмите за повишаване на осведомеността, на кодексите за поведение и на стандартите за биологична безопасност и биологична сигурност;
- е) по-голямо регионално многообразие и представеност на половете сред експертите, участващи в заседанията и обсъжданията на КБТО, свързани с биологичната сигурност;
- ж) насърчаване и използване на образователни и информационни средства и материали, разработени в рамките на по-ранни решения на Съвета и от съответните институти и структури.

1.3.3. Описание на проекта

Два семинара ще бъде организирани в Женева в най-подходящия момент, обединявайки младите хора от южното полукълбо, с цел да им се представи концепцията за многостранни преговори в областта на разоръжаването и да им се даде възможност за осъществяване на контакти с дипломати и експерти на високо равнище в тази област. Особен акцент ще бъде поставен върху насърчаването на участието на млади жени от южното полукълбо.

1.4. Проект 4: Подкрепа за междусесийната програма и подготовка за Деветата конференция за преглед на КБТО

1.4.1. Цел на проекта

Тази програма цели да мобилизира държавите — страни по КБТО, за активно участие в Деветата конференция за преглед чрез организирането на четири регионални или подрегионални работни срещи и предлагането на възможности за обмисляне и обсъждане на основните теми на междусесийната програма за периода 2018—2020 г.

1.4.2. Очаквани резултати от проекта

- а) повишаване на осведомеността относно КБТО и Деветата конференция за преглед през 2021 г. и нейното значение за бъдещото развитие на КБТО;
- б) всеобхватен и междурегионален диалог по въпросите, които ще бъдат разгледани по време на Деветата конференция за преглед;
- в) разработване на редица предложения за нови инициативи, които да бъдат реализирани след Деветата конференция за преглед, и широка подкрепа за приемането им от Деветата конференция за преглед;
- г) активно участие на експерти от развиващите се страни в заседанията през 2019 и 2020 г. на междусесийната програма и в Деветата конференция за преглед.

1.4.3. Описание на проекта

Ще бъде организирана поредица от четири работни срещи на регионално или подрегионално равнище, за да се разгледат въпросите на междусесийната програма за периода 2018—2020 г. и да се подпомогне председателят на следващата Конференция за преглед преди и по време на Деветата конференция за преглед с оглед на бъдещото развитие на КБТО. Целите на тези работни срещи е бъде да се улесни общото разбиране на регионална или подрегионална основа чрез обсъждане на предложения за постигане на напредък. Когато е уместно, ще бъдат организирани съпътстващи прояви в Женева. Това ще стимулира оформянето на голяма група от държави — страни по КБТО, в полза на постепенното укрепване на КБТО.

Този проект ще подпомогне и програмата за спонсориране, която дава възможност на експерти от развиващите се страни да участват в междусесийни заседания на КБТО и в Деветата конференция за преглед в Женева.

Освен това, във връзка с подготовката за Деветата конференция за преглед, в проекта се предлага да бъде проведена международна конференция в областта на науката и технологиите в Женева, насочена към правителствени експерти, неправителствени организации, организации на гражданското общество и представители на промишлеността, с цел да се вземат предвид техните гледни точки при обсъжданията, които ще бъдат включени в програмата на Деветата конференция за преглед.

- 1.5. Проект 5: Готовност на държавите — страни по Конвенцията, да предотвратяват и реагират на нападение с употреба на биологични агенти

1.5.1. Цел на проекта

Проектът има за цел да повиши капацитета на избрани държави — страни по Конвенцията да предотвратяват и реагират на нападение с биологични оръжия. Ще бъде предоставено обучение по подпомагане и защита от експерти от държавите членки, и от съответните международни организации. Целта ще бъде установяване на партньорства с трети държави за провеждането на такива курсове за обучение и за използването на необходимото оборудване. Това обучение ще доведе до изграждане на засилен капацитет за предотвратяване и повишена устойчивост, и подобрена национална и регионална способност за реагиране при злоупотреба с биологични агенти. Освен това проектът ще насърчи държавите — страни по Конвенцията, да стимулират изграждането на регионални мрежи в своите региони или подрегиони за подобряване както на полаганите от тях колективни превантивни мерки, така и на координираната им реакция при евентуално нападение с биологични оръжия.

1.5.2. Очаквани резултати от проекта

- а) принос към засиленото прилагане на член VII от КБТО и по-доброто разбиране на практическите предизвикателства, свързани с прилагането му;
- б) осигуряване на съществен принос за заседанията през 2019 г. и 2020 г. на експертите по подпомагане, реагиране и готовност;
- в) принос към укрепването на международните способности за реагиране при възникване на огнища на инфекциозни болести, независимо дали с естествен произход или умишлено предизвикани;
- г) укрепване на способностите в избрани държави — страни по Конвенцията, за откриване, докладване и реагиране при възникване на огнища на инфекциозни болести или нападения с биологични оръжия, включително в областта на готовността, реагирането и управлението на кризи и смекчаването на последиците от тях;
- д) популяризиране на значението на добре функциониращите национални здравни системи като възпиращ фактор срещу евентуалното използване на биологични оръжия;
- е) принос към укрепването на капацитета в рамките на механизма на генералния секретар на ООН за разследване при предполагаема употреба на нападенията с химически и биологични оръжия.

1.5.3. Описание на проекта

В рамките на този проект ще бъдат организирани редица курсове за обучение, симулационни учения и/или национални или подрегионални работни срещи за избрани държави — страни по Конвенцията, за да се проучи междуправителственото вземане на решения и да се насърчи обменът на информация и предоставянето на помощ между съответните национални и международни организации с цел предотвратяване и смекчаване на рисковете и на последиците от нападение с биологични агенти. Така ще се упражни и оцени националната превенция, готовност и реагиране на биологичен инцидент и ще увеличи осведомеността относно евентуалните мерки, които да се предприемат за подобряване на равнището на готовност.

Този проект ще включва и първоначална работна среща на експерти в Женева, за да се проучат нуждите във връзка с прилагането на член VII от КБТО и да се планират дейности за посрещане на тези нужди, които ще бъдат включени в последващите дейности в рамките на проекта. Тези дейности ще се основават на дейностите, предприети от съответните участници, например централите на ЕС за високи постижения в областта на ХБРЯ.

- 1.6. Проект 6: Осигуряване на инструменти за повишаване на осведомеността, образование и ангажираност

1.6.1. Цел на проекта

Настоящият проект има за цел да бъдат изготвени конкретни и практически инструменти, материали и подходи, които да осигурят възможност за извършване на дейностите, описани в проекти 1 — 5. Тези инструменти ще бъдат изготвени във формати, подходящи за техните ползватели, в т.ч. на хартиен носител, и по принцип за тях ще се изисква превод на всички официални езици на ООН.

Освен това този проект ще продължи да осигурява възможности за гъвкаво финансиране с цел изготвяне на образователни и информационни материали за подпомагане на изпълнението на проекти 1 — 5 и подобряване на видимостта на КБТО.

1.6.2. Очаквани резултати от проекта

- а) подкрепа за проекти 1 — 5;
- б) повишаване на осведомеността на учаси и преподаватели във връзка с биологичните оръжия, отговорното поведение на научната общност и етичните въпроси;
- в) широко разпространение на информационни материали относно КБТО и по-общите въпроси, свързани с потенциалната злоупотреба с биологични материали.

1.6.3. Описание на проекта

Редица проекти вече могат да бъдат набелязани, докато други ще придобият форма едва когато проектът започне да се изпълнява. В първата категория например основното предложение е да се подготви публикация по повод петдесетата годишнина на КБТО, която ще бъде изготвена и разпространена сред широката общественост с цел повишаване на осведомеността относно създаването, развитието и трайното значение на КБТО за опазването на мира и сигурността. Преводът на уебсайта на КБТО и на материалите, изготвени съгласно настоящото решение и други съответни решения на Съвета, също се явява необходим проект, който може да бъде набелязан.

2. ПРОЦЕДУРНИ АСПЕКТИ, КООРДИНАЦИЯ

Началото на изпълнението на проектите ще бъде дадено от управителен комитет с цел определяне на процедурите и начините за сътрудничество. Управителният комитет ще разглежда редовно, поне веднъж на шест месеца, изпълнението на проектите, в т.ч. чрез електронни средства за комуникация.

Управителният комитет ще се състои от представители на ВП и на СВР ООН/КБТО—ЗПП.

Заявленията от държави — страни по КБТО, които не са държави членки, за помощ и сътрудничество в рамките на настоящото решение се отправят до СВР ООН/КБТО—ЗПП. СВР ООН/КБТО—ЗПП ще разглежда и оценява тези заявления според случая и ще представя препоръки на управителния комитет. Управителният комитет ще разглежда заявленията за помощ, както и плановете за действие и тяхното прилагане. По свое предложение и вземайки предвид резултатите от обсъжданията на управителния комитет, ВП ще вземе окончателното решение за държавите бенефициери, като осъществи консултации с компетентните работни групи на Съвета.

За да се осигури активно участие и устойчивост на държавите бенефициери по отношение на дейностите по инициатива на Съюза, се предвижда, когато е възможно и целесъобразно, от избраните бенефициери да се поиска да изготвят планове за действие, които, наред с другото, да определят график за изпълнението на финансираните дейности, в т.ч. дейностите, финансирани от национални ресурси, обхвата и продължителността на проекта и основните заинтересовани участници. СВР ООН/КБТО—ЗПП или държавите членки, според случая, могат при необходимост да допринесат за изготвянето на тези планове за действие. Изпълнението на проектите ще се извършва в съответствие с плановете за действие.

3. ДОКЛАДВАНЕ И ОЦЕНКА

СВР ООН/КБТО—ЗПП ще представя на ВП доклади на шест месеца относно напредъка по изпълнението на проектите. Освен това ще се представят доклади относно отделни дейности за помощ, осъществявани в рамките на установените планове за действие за държавите бенефициери. Докладите ще се предават на съответната работна група на Съвета за оценяване на напредъка и за цялостна оценка на проектите, както и за евентуални последващи действия.

Когато е възможно, държавите — страни по КБТО, ще бъдат информирани относно изпълнението на проектите, в т.ч. посредством електронни средства. От държавите бенефициери ще се очаква да докладват на заседанията на КБТО относно протичането и резултатите от дейностите, изпълнявани в тяхна полза, и да отдават дължимото признание на подкрепата на Съюза.

4. УЧАСТИЕ НА ЕКСПЕРТИ ОТ ДЪРЖАВИТЕ — ЧЛЕНКИ НА ЕС

Активното участие на експерти от държавите членки, е необходимо за успешното прилагане на настоящото решение. СВР ООН/КБТО—ЗПП ще се насърчава да използва тези експерти, включително чрез редовно актуализиране на регистъра от експерти на Съюза по КБТО, създаден съгласно Решение (ОВППС) 2016/51 на Съвета, който СВР ООН/КБТО—ЗПП поддържа. Разходите за мисиите на експертите, свързани с изпълнението на проектите, ще бъдат покривани от настоящото решение.

Очаква се като стандартна практика във връзка с предвидените посещения за оказване на помощ, като правна помощ или помощ по отношение на МИД, да се възприеме посещение от най-много трима експерти с максимална продължителност пет дни. Ако не може да бъде определен съответен експерт от Съюза за предоставянето на конкретна помощ по искане на държава бенефициер, която е страна по Конвенцията, ще бъдат положени усилия за набелязване на външни осигуряващи помощ субекти с експертни познания в съответната област и получаване на тяхната подкрепа.

5. ПРОДЪЛЖИТЕЛНОСТ

Общата планирана продължителност на проектите е 36 месеца.

6. БЕНЕФИЦИЕРИ

Бенефициерите по проект № 1 ще бъдат държави, които не са страни по КБТО (както държави, подписали КБТО, така и държави, които не са я подписали), за дейностите по универсализиране, в т.ч. частният сектор, академичните среди и неправителствените организации, когато това е уместно.

Бенефициерите по проект № 2 във връзка с дейностите за изграждане на капацитет са държавите — страни по КБТО, с особен акцент върху държавите, които наскоро са се присъединили към КБТО.

Бенефициерите по проект № 3 ще бъдат млади политици, учени и университетски преподаватели от държавите — страни по КБТО, в южното полукълбо, които са ангажирани в научни и академични области, свързани с КБТО.

Бенефициерите по проект № 4 ще бъдат служители от държавите — страни по Конвенцията, особено онези, които работят по въпроси, свързани с КБТО, например определените за национални точки за контакт и служителите в постоянните мисии в Женева, както и други национални експерти, определени от самите държави — страни по Конвенцията.

Бенефициерите по проект № 5 ще бъдат малък брой избрани държави — страни по Конвенцията, подбрани въз основа на покана за представяне на кандидатури, които ще имат възможност да участват в курсове за обучение, симулационни учения и/или национални/подрегионални работни срещи, насочени към изграждане на капацитета им за предотвратяване и реагиране на нападение с биологични оръжия.

Бенефициерите по проект № 6 ще бъдат тези, които изготвят съответните материали, както и тези, които си служат с тях, например учачи и преподаватели, служители от промишлените сектори и неправителствени организации.

7. ПРЕДСТАВИТЕЛИ НА ТРЕТИ СТРАНИ

За да се насърчи регионалната ангажираност в проектите и тяхната устойчивост, участието на експерти извън Съюза, в т.ч. такива от съответни подрегионални, регионални и международни организации, ще се финансира по линия на настоящото решение. Участието на СВР ООН/КБТО—ЗПП в работните срещи и заседанията на КБТО ще се финансира. Участието на председателя на заседанията на КБТО може да се финансира според случая.

8. ИЗПЪЛНИТЕЛ — ВЪПРОСИ, СВЪРЗАНИ С ПЕРСОНАЛА

Предвид извънбюджетния характер на дейностите на СВР ООН/КБТО—ЗПП, предвидени в настоящото решение, ще бъде необходим допълнителен персонал.

9. ВИДИМОСТ НА ЕС

СВР ООН/КБТО—ЗПП ще взема всички необходими мерки за огласяването на факта, че проведените дейности са финансирани от Съюза. Тези мерки се осъществяват в съответствие с Наръчника за комуникацията и публичността при външните дейности на Европейския съюз, изготвен и публикуван от Европейската комисия. По този начин СВР ООН/КБТО—ЗПП ще осигури публичност на приноса на Съюза с използване на подходяща запазена марка и методи за популяризиране, изтъкване на ролята на Съюза, осигуряване на прозрачност на неговите дейности и повишаване на осведомеността за основанията за настоящото решение, както и на осведомеността за подкрепата на настоящото решение от страна на Съюза, и за резултатите от тази подкрепа. Знамето на Съюза ще фигурира на видно място в изготвените материали в рамките на проектите в съответствие с насоките на Съюза за точното използване и възпроизвеждане на знамето.

ISSN 1977-0618 (електронно издание)
ISSN 1830-3617 (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG